

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 33 (2006)
Heft: 2

Artikel: www.buureradio.ch - todo un éxito : ecos melancólicos del establo
Autor: Amstutz, Peter
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-908383>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

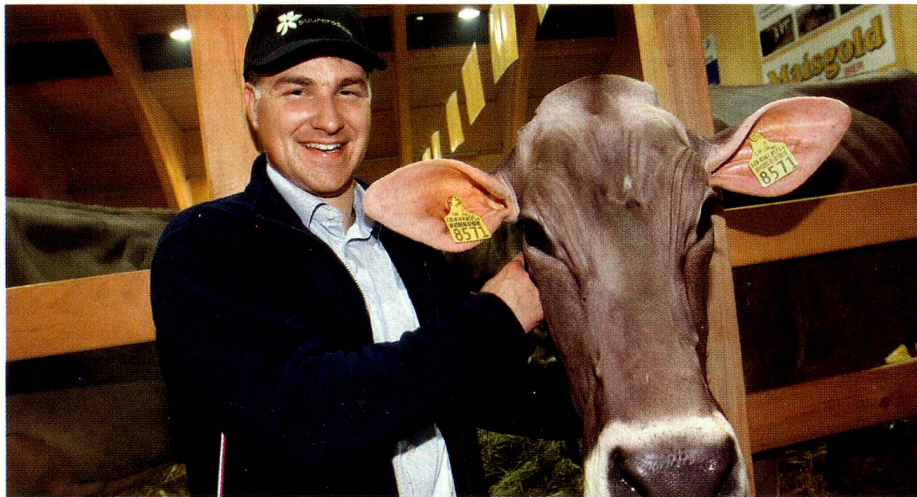
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ecós melancólicos del establo

Pocos minutos tras comenzar el primer programa de la emisora de radio de Internet buureradio.ch, a finales de diciembre de 2005, hubo sobrecargas en la red. Y el éxito se mantiene, con unos 20.000 radioyentes diarios; las firmas del libro de visitantes muestran que buureradio.ch se escucha en todo el mundo. Por Peter Amstutz



Toni Brunner, Redactor jefe y Consejero Nacional

«¿Buureradio? ¿Y eso qué es?» Esta es la reacción de muchos suizos ante la última y menos convencional «emisora» del país. Desde el 28/12/2005, esta cadena virtual emite sus programas en todo el mundo a través de Internet (www.buureradio.ch): folk, jodel, música popular local, música de instrumentos de viento y country las 24 horas del día. Además se leen unos 20 artículos de revistas especializadas para un público urbano y rural (noticias del mundo agrícola y comercial, asesoría, política federal, tecnología agraria, revistas sobre schwingen, la juventud rural, así como la «charla en el establo» entre el fundador de «Buureradio» y Consejero Nacional Toni Brunner [véase el recuadro] y un

invitado). Asimismo hay programas de moda como «agricultor busca mujer / mujer busca agricultor» o recetas de cocina de la abuela.

La emisora «buureradio.ch», que puede producirse con un presupuesto anual de 500.000 francos gracias a promotores, publicidad y la colaboración de dos docenas de redactores voluntarios, llega gratuitamente y con calidad de CD a más de un millón de usuarios de banda ancha (un mínimo de 200 kilobits por segundo, equivalente a ADSL) en Suiza y en el mundo entero. Al menos los próximos tres años, la financiación del servicio está asegurada.

Apenas en onda, llegaron los primeros e-mails de suizos entusiastas. Tras el cierre de Ra-

dio Suiza Internacional, los «ecós melancólicos del establo» se propagaron en pocos días de boca en boca entre los suizos residentes en el extranjero. El primero en felicitar a la nueva emisora escribió desde Ságújfalú, Hungría: «Por fin algo autóctono de nuestra tierra». Los radioyentes de Holanda y Tailandia: «¡Es fantástico sentirse tan cerca de casa a esta distancia!». Otros de India y Canadá, Australia y Florida, Texas y Pensilvania (EE. UU.) fueron los siguientes en descubrir la emisora. En 48 horas se habían acumulado en el escritorio de Brunner cientos de elogios de todos los continentes, como «Huärä guät» o «This is great».

El programa de música popular se «elabora» con la más sofisticada tecnología de Internet y streaming de la Digital Media Distribution AG (DMD2) en Uetendorf, Thun. Allí, los archivos musicales contienen decenas de miles de «conservas» de todos los estilos y en la mejor calidad estéreo. De ellas se han digitalizado unas 6.000 canciones folk para «Buureradio». Una media de 20.000 radioyentes escucha diariamente el programa; uno de cada ocho, en el extranjero. En la página Web pueden leerse diariamente noticias actuales. Esta radio, que carece de estudios y hace las reuniones a través de Internet, llena obviamente un vacío en el mercado, como dice Brunner: «Tenemos tanto éxito porque las emisoras tradicionales prácticamente no emiten nada popular. ¡Estamos verdaderamente desbordados!». Y el caso es que Toni Brunner sólo ha cumplido un deseo de su padre, Johannes. Aquel agricultor de Toggenburg echaba de menos un «programa popular informativo» que pudiera escuchar mientras trabaja en el establo. Al parecer, muchos otros también. A mediodía, y gracias a la radio por Internet, se escucha el Himno Nacional, y hacia medianoche, las campanas de iglesias suizas dan por finalizado el día. Al día siguiente, lo primero que se oye es la canción «En gschänktä Tag», de Adolf Stähli.

LOS CEREBROS CREADORES

■ Toni Brunner (32), Consejero Nacional por la UDC, de Ebnat-Kappel, San Gall, redactor jefe y gerente. En 1995, este joven agricultor, que entonces tenía 21 años, asumió su cargo en Berna como el parlamentario más joven. Brunner presenta desde su establo, en Hundsrücken, la «charla en el establo», con invitados urbanos y rurales: «Con buureradio.ch quiero divertirme y alegrar la vida a mucha gente.»

■ Peter Weigelt (50), Consejero Nacional por el PRD, de San Gall, gerente. Este asesor económico y de comunicación es miembro del

Consejo Nacional desde hace 11 años. Antes fue Consejero Municipal en San Gall (1988-90) y Consejero Cantonal (1990-96).

■ Jakob Freund (60), ex Consejero Nacional por la UDC, de Bühler, Appenzell Rodas Exteriores, Presidente de la Asociación de Música Folklórica Suiza, dirige la revista de música popular. Este pragmático representante del pueblo fue miembro del Parlamento de 1995 a 2003. Sus hobbies son navegar en Internet, tocar el Hackbrett (especie de clavicémbalo), la Streichmusik de Appenzell, viajar, practicar deporte y jugar al jass.

■ Renzo Blumenthal (30), de Ve-

lla, Cantón de los Grisones, formación agrícola, es el presentador del concierto a petición. Blumenthal saltó repentinamente a la fama el 30 de abril de 2005, al ser elegido Mister Suiza en Zúrich, de entre 16 candidatos. Junto con sus padres, dirige una explotación agrícola de cultivos orgánicos en Lugnez y se considera «natural y realista», pero también le gusta el pop y el rock. Barcelona es su ciudad preferida, y le gusta pasar las vacaciones sobre todo en Rodas y Chipre.

■ Tanja Gutmann (29), de Lucerna, formación administrativa de operaciones en la CFF/SBB y

Miss Suiza 1998, presenta el concierto a petición, especial para suizos residentes en el extranjero (recibe las peticiones a través de la página www.buureradio.ch). Como actriz, modelo y presentadora, Tanja Gutmann lleva una ajetreteada vida entre Suiza y Alemania. Esta actriz que ha estudiado cinco idiomas, ¿podría imaginarse su futuro como pedagoga social también en Buureradio? «Mis abuelos y mi padre eran agricultores, y los primeros diez años de mi vida los pasé en una granja», cuenta Tanja para explicar su afinidad.